

# Sul ponte di Bassano

Canzone Trentina

Musical score for the song 'Sul ponte di Bassano'. It consists of three staves of music in G major (one sharp) and common time. The lyrics are written below the notes.

Sul pon-te di Bas - sa - no là ci da-rem la  
ma-no là ci da-rem la ma - no ed un ba-cin d'a -  
mor ed un ba-cin d'a - mor ed un ba-cin d'a - mor.

- 1 Sul ponte di Bassano  
là ci darem la mano,  
là ci darem la mano  
|:: ed un bacin d'amor. ::|
- 2 Per un bacin d'amore  
successe tanti guai,  
non lo credevo mai  
|:: doverti\_abbandonar. ::|
- 3 Doverti\_abbandonare,  
volerti tanto bene,  
è un mazzo di catene  
|:: che m'incatena\_il cor. ::|
- 4 Che m'incatena\_il core,  
che m'incatena\_i fianchi,  
io lascio tutti quanti,  
|:: non mi marido più. ::|

## Sul ponte di Bassano

Canzone Trentina

Trientinisches Lied (Trient: norditalienische Stadt, Hauptstadt der autonomen Provinz Trentino. Sie bildet zusammen mit der autonomen Provinz Südtirol die autonome Region Trentino/Alto Adige (Trient/Südtirol).

1

Sul ponte di Bassano\*  
là ci darem la mano,  
là ci darem la mano  
ed un bacin d'amor.

Auf der Brücke von Bassano  
da wrden wir uns die Hand geben,  
  
und ein Küsschen aus Liebe.

2

Per un bacin d'amore  
successe tanti guai,  
non lo credevo mai  
doverti abandonar.

Auf ein Küsschen aus Liebe  
folgt viel Weh,  
ich hatte es nie geglaubt,  
ich muss dich verlassen.

3

Doverti abbandonare,  
volerti tanto bene,  
è un mazzo di catene  
che m'incatena il cor.

Dich verlassen müssen,  
dich so sehr mögen,  
ist ein Bündel von Ketten,  
das mir das Herz fesselt.

4

Che m'incatena il core,  
che m'incatena i fianchi,

Das mir das Herz fesselt,  
das mir den Leib fesselt,  
(wörtl. die Flanken)

io lascio tutti quanti,  
non mi marido più.

ich verlasse alle,  
ich werde mich nicht mehr verheiraten.

\* *Bassano* Stadt am Alpenrand am linken Ufer der Brenta in der Provinz Vicenza; berühmt für seine gedeckte Holzbrücke und den Tresterbranntwein, benannt nach dem im Norden der Stadt liegenden Monte Grappa

SO/MF 070699